

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Chongqing Machinery & Electric Co., Ltd.\***

**重慶機電股份有限公司**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：02722)

## 海外監管公告

### 2011年重慶機電股份有限公司公司債券 2011年度中期未審計財務報表

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條而作出。

茲於本公告的第三至第十三頁，載列重慶機電股份有限公司(「**本公司**」)在上海證券交易所網站於二零一一年九月五日以「2011年重慶機電股份有限公司公司債券2011年上半年中期報告」為題刊登之公告，僅供參閱。

#### 重要提示

本公司及其附屬公司按照中華人民共和國財政部發出的企業會計準則編製及載於本公告的二零一一年度中期財務報表(「**報表**」)未經審計。

本公司董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本公告連同未經審計的報表所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。本報表分別以中、英文編製，在對中外文本的理解上發生歧義時，以中文文本為準。

沒有董事、監事、高級管理人員對本報表內容的真實性、準確性、完整性無法保證或存在異議。

承董事會命  
重慶機電股份有限公司  
執行董事 董事長  
謝華駿

中國·重慶  
二零一一年九月五日

於本公告日期，執行董事為謝華駿先生、余剛先生、廖紹華先生及陳先正先生；非執行董事為黃勇先生、王冀渝先生、楊鏡璞先生及劉良才先生；及獨立非執行董事為盧華威先生、任曉常先生及孔維梁先生。

\* 僅供識別

# 2011年重慶機電股份有限公司 公司債券2011年上半年中期報告

重要提示本公司確信本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。

## 一. 公司簡況：

(一) 公司名稱：重慶機電股份有限公司

(二) 公司註冊地址：重慶市渝中區中山三路155號

(三) 公司法定代表人：謝華駿

(四) 公司信息披露事務人：陳先正

聯繫地址：重慶市渝中區中山三路155號

聯繫電話：023-63613887

聯繫傳真：023-63860137

(五) 登載本中期報告的中國證監會指定網站：[www.sse.com.cn](http://www.sse.com.cn)

(六) 債券簡介：

1. 債券名稱：2011年重慶機電股份有限公司公司債券

2. 債券簡稱：11重機債

3. 債券期限：5年

4. 債券總額：10億元人民幣

5. 債券利率：固定利率，票面年利率為 6.59%

6. 債券還本付息方式：每年付息一次，到期一次還本

7. 債券信用等級：AA+
8. 債券發行首日：2011年8月17日
9. 債券上市交易首日：2011年9月5日
10. 債券上市地點：上海證券交易所
11. 主承銷商：招商證券股份有限公司

## 二. 公司概況與業務回顧

本公司於2007年7月27日由重慶機電控股(集團)公司、重慶渝富資產經營管理有限公司、重慶建工集團有限責任公司以及中國華融資產管理公司共同出資發起設立，於2008年6月13日在香港聯合交易所有限公司掛牌上市交易，股票代碼02722.HK。公司作為中國西部大型綜合性裝備製造業企業，主營業務分為商用車零部件、電力設備、通用機械和數控機床四大板塊。

1. 商用車零部件業務。本公司是中國領先的商用車輛核心零部件製造商之一。公司設計、生產及銷售柴油引擎、齒輪傳動系統、制動系統及轉向系統、汽車懸掛系統及離合器。公司產品主要用於大型卡車、巴士、工程機械礦場用車輛、船舶、專用車輛等及樓宇的後備電源和工業企業自備電源。
2. 電力設備業務。公司生產的電力設備產品在中國相關的市場具有領先地位。公司產品主要用於發電、輸變電行業。公司在大容量高水頭衝擊式水輪發電機市場具有領先地位，被中國國家發展和改革委員會確定為產業化基地。由於中國具有豐富的待開發的水力資源和市場需求，使此優勢得到充分的發揮。公司的聯營下屬公司重慶ABB是中國最大的高壓變壓器製造商之一。公司的控股子公司鴿牌電線電纜為中國電線行業三大製造商之一。公司的控股子公司華浩冶煉已成為亞洲最大的有色金屬銅粉製造商。豐富的產品組合使公司得以依靠中國水電的潛力、國家高壓電力傳輸網絡建設、西部城市化的發展，充分挖掘廣闊的市場商機。

3. 通用機械業務。在高端通用機械行業中，公司是中國具有領先地位的製造商之一。公司產品廣泛應用於鋼鐵冶金、建材、石油及天然氣、環保、電力、核電、醫藥、化工、航天及航空和食品等行業。公司壓縮機、離心機及工業泵等若干產品，具備中國先進的技術，在中國極具潛力的相關細分市場穩佔領導地位。公司的核電站二級泵取得中國首家生產製造銷售資質，公司的風力發電機葉片已從850KW擴展至1.5MW和2.0MW。公司計劃擴大該等產品的生產規模，以全面受益於這些市場需求的快速增長。
4. 數控機床業務。在數控機床行業中，公司是中國具領導地位的製造商之一，是中國齒輪加工機床行業的排頭兵。公司產品用於汽車、摩托車、工程機械、農業機械、礦山機械等多個行業。公司是世界上產銷量最大的齒輪加工機床製造商。公司齒輪加工機床為中國名牌，擁有國家級的技術研發中心，是中國齒輪機床行業標準的制定者。數控機床業務可充分挖掘由中國機床市場的增長及數控化所帶動的商機，同時通過創新，引領行業發展，創造市場機遇。

截至2011年6月30日，公司總資產為104.01億元，淨資產（含少數股東權益）為48.84億元，歸屬於母公司的所有者權益48.36億元，資產負債率為53.04%。2011年1—6月公司實現營業收入42.48億元，實現淨利潤3.81億元（含少數股東損益），業務發展勢頭良好。

### 三. 募集資金使用情況

本公司本次發行10億元人民幣公司債券所募集資金主要用於償還銀行貸款及企業一般用途。目前募集資金按原計劃逐步落實使用。

## 四. 公司主要財務數據和財務指標

### (一) 公司主要財務數據

(金額單位：人民幣萬元)

項目	截止2011年 6月30日
資產合計	1,040,111.78
所有者權益合計	488,418.24
歸屬於母公司的股東權益	483,553.83
營業收入	424,821.82
淨利潤	38,125.97
歸屬於母公司所有者的淨利潤	37,860.62
經營活動產生的現金流量淨額	-8,858.66

### (二) 公司主要財務指標

項目	截止2011年 6月30日
流動比率	1.55
速動比率	1.15
資產負債率	53.04%

(1) 流動比率=流動資產／流動負債

(2) 速動比率=(流動資產-存貨)／流動負債

(3) 資產負債率=負債合計／總資產\*100%

## **五. 已發行債券兌付兌息是否存在違約以及未來是否存在按期償付風險的情況說明**

本公司已發行債券兌付兌息不存在違約情況，亦沒有跡象表明本公司未來按期償付存在風險。

## **六. 公司涉及的重大訴訟事項**

本公司沒有正在進行的或未決的會對本公司的財務狀況和運營業績產生重大不利影響的任何訴訟、仲裁或行政程序，並且盡本公司所知，亦不存在任何潛在的可能產生重大不利影響的訴訟、仲裁或行政程序。

## **七. 已發行債券變動情況**

截止2011年9月5日，公司已發行在外債券總額為10億元人民幣，即11重機債，5年期，10億元。

## **八. 財務報告**

本公司2011年中期財務報表請見附件。

**重慶機電股份有限公司**

二零一一年九月五日

# 重慶機電股份有限公司

## 2011年6月30日合併及公司資產負債表

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

資產	2011年 6月30日 合併	2010年 12月31日 合併
<b>流動資產</b>		
貨幣資金	2,218,052,738	2,152,385,647
應收票據	674,471,600	733,859,143
應收賬款	1,698,529,630	1,456,308,456
預付款項	350,340,824	293,685,227
應收股利	8,623,443	1,937,455
其他應收款	218,405,663	147,668,786
存貨	1,805,776,448	1,653,962,536
其他流動資產	1,583,208	—
<b>流動資產合計</b>	<b>6,975,783,554</b>	<b>6,439,807,250</b>
<b>非流動資產</b>		
可供出售金融資產	4,363,802	4,316,541
長期應收款	—	—
長期股權投資	950,639,929	1,018,142,584
投資性房地產	114,003,182	98,302,526
固定資產	1,564,343,401	1,632,964,476
在建工程	167,799,374	89,017,896
工程物資	13,128,918	3,935,413
無形資產	395,150,107	401,242,093
商譽	143,018,489	143,018,489
長期待攤費用	10,902,788	7,179,644
遞延所得稅資產	61,984,290	99,414,998
<b>非流動資產合計</b>	<b>3,425,334,280</b>	<b>3,497,534,660</b>
<b>資產總計</b>	<b>10,401,117,834</b>	<b>9,937,341,910</b>

<b>資產</b>	<b>2011年 6月30日 合併</b>	<b>2010年 12月31日 合併</b>
<b>流動負債</b>		
短期借款	983,561,471	869,716,784
應付票據	446,869,081	509,719,066
應付賬款	1,201,268,222	1,189,381,357
預收款項	806,882,540	654,283,955
應付職工薪酬	202,385,672	193,815,585
應交稅費	131,223,457	151,051,974
應付利息	117,041	117,041
應付股利	297,994,806	23,730,904
其他應付款	341,372,684	287,896,796
一年內到期的非流動負債	<u>87,603,158</u>	<u>161,180,479</u>
<b>流動負債合計</b>	<b><u>4,499,278,132</u></b>	<b><u>4,040,893,941</u></b>
<b>非流動負債</b>		
長期借款	497,501,968	480,934,317
長期應付款	82,566,831	132,923,000
專項應付款	4,640,001	3,034,960
其他非流動負債	405,942,146	417,351,542
遞延所得稅負債	<u>27,006,376</u>	<u>29,311,397</u>
<b>非流動負債合計</b>	<b><u>1,017,657,322</u></b>	<b><u>1,063,555,216</u></b>
<b>負債合計</b>	<b><u>5,516,935,454</u></b>	<b><u>5,104,449,157</u></b>

<b>資產</b>	<b>2011年 6月30日 合併</b>	<b>2010年 12月31日 合併</b>
<b>股東權益</b>		
股本	3,684,640,154	3,684,640,154
資本公積	43,437,965	59,711,597
盈餘公積	122,519,724	122,519,724
未分配利潤	985,650,518	901,815,571
外幣報表折算差額	(710,095)	(5,829)
	<hr/>	<hr/>
<b>歸屬於母公司股東權益合計</b>	<b>4,835,538,266</b>	<b>4,768,681,217</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>少數股東權益</b>	<b>48,644,114</b>	<b>64,211,536</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>股東權益合計</b>	<b>4,884,182,380</b>	<b>4,832,892,753</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>負債及股東權益總計</b>	<b>10,401,117,834</b>	<b>9,937,341,910</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

# 截至2011年6月30日止6個月期間合併及公司利潤表

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

項目	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 合併	2010年 合併
<b>一. 營業收入</b>	<b>4,248,218,178</b>	<b>3,556,789,753</b>
減：營業成本	(3,564,025,347)	(2,969,902,241)
營業税金及附加	(10,638,553)	(10,097,647)
銷售費用	(156,966,934)	(140,915,613)
管理費用	(280,835,982)	(261,645,376)
財務費用 — 淨額	(42,173,335)	(36,977,131)
資產減值損失	(20,580,348)	(20,442,659)
加：投資收益	<b>242,905,438</b>	<b>199,553,586</b>
其中：對聯營企業和合營企業 的投資收益	<b>235,185,885</b>	<b>204,772,000</b>
<b>二. 營業利潤</b>	<b>415,903,117</b>	<b>316,362,672</b>
加：營業外收入	<b>40,162,474</b>	<b>26,612,172</b>
減：營業外支出	(5,107,288)	(4,564,148)
其中：非流動資產處置損失	(381,645)	(718,005)
<b>三. 利潤總額</b>	<b>450,958,303</b>	<b>338,410,696</b>
減：所得稅費用	(69,698,612)	8,308,658
<b>四. 淨利潤</b>	<b>381,259,691</b>	<b>346,719,354</b>
歸屬於母公司股東的淨利潤	<b>378,606,159</b>	<b>339,822,445</b>
少數股東損益	<b>2,653,532</b>	<b>6,896,909</b>
<b>五. 每股收益</b>		
基本每股收益	<b>0.11</b>	0.09
稀釋每股收益	<b>0.11</b>	0.09
<b>六. 其他綜合收益</b>	<b>(311,209)</b>	<b>(1,654,192)</b>
<b>七. 綜合收益總額</b>	<b>380,948,482</b>	<b>345,065,162</b>
歸屬於母公司股東的綜合收益總額	<b>378,294,950</b>	<b>338,168,253</b>
歸屬於少數股東的綜合收益總額	<b>2,653,532</b>	<b>6,896,909</b>

## 截至2011年6月30日止6個月期間合併及公司現金流量表

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

項目	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 合併	2010年 合併
<b>一. 經營活動產生的現金流量</b>		
銷售商品、提供勞務收到的現金	4,997,508,101	4,272,706,626
收到其他與經營活動有關的現金	57,202,347	75,945,698
經營活動現金流入小計	5,054,710,448	4,348,652,324
購買商品、接受勞務支付的現金	(4,209,346,365)	(3,651,956,727)
支付給職工以及為職工支付的現金	(431,837,718)	(346,222,407)
支付的各項稅費	(170,244,692)	(157,920,808)
支付其他與經營活動有關的現金	(331,868,237)	(338,513,134)
經營活動現金流出小計	(5,143,297,012)	(4,494,613,076)
經營活動產生的現金流量淨額	(88,586,564)	(145,960,752)
<b>二. 投資活動產生的現金流量</b>		
收回投資收到的現金	2,127,720,000	2,781,586
取得投資收益所收到的現金	340,234,477	240,523,449
處置固定資產、無形資產和其他 長期資產收回的現金淨額	4,557,325	3,849,766
收到的其他與投資活動有關的現金	13,310,000	13,090,820
投資活動現金流入小計	2,485,821,802	260,245,621
購建固定資產、無形資產和其他 長期資產支付的現金	(108,015,803)	(126,360,106)
投資支付的現金	(2,120,000,000)	(11,306,065)
取得子公司及其他營業單位支付的現金淨額	—	(197,453,802)
投資活動現金流出小計	(2,228,015,803)	(335,119,973)
投資活動產生的現金流量淨額	257,805,999	(74,874,352)

<b>三. 籌資活動產生的現金流量</b>		
取得借款收到的現金	<b>643,431,000</b>	678,797,040
收到其他與籌資活動有關的現金	—	—
籌資活動現金流入小計	<b>643,431,000</b>	678,797,040
償還債務支付的現金	<b>(578,661,000)</b>	(443,797,743)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金	<b>(69,312,000)</b>	(64,655,605)
其中：子公司支付給少數股東的股利、利潤	<b>(13,899,953)</b>	(25,596,200)
支付其他與籌資活動有關的現金	<b>(45,810,689)</b>	(2,785,146)
籌資活動現金流出小計	<b>(693,783,689)</b>	(511,238,494)
籌資活動產生的現金流量淨額	<b>(50,352,689)</b>	167,558,546
<b>四. 匯率變動對現金及現金等價物的影響</b>	<b>810,934</b>	(6,871,155)
<b>五. 現金及現金等價物淨增加／(減少)額</b>	<b>119,677,680</b>	(60,147,713)
加：年初現金及現金等價物餘額	<b>1,679,369,818</b>	1,939,095,696
<b>六. 年末現金及現金等價物餘額</b>	<b>1,799,047,498</b>	1,878,947,983